

[Protesta]
León Trotsky
7-8 de febrero de 1929

(Versión al castellano desde “[Protestation]”, en *Oeuvres*, Segunda Serie, Tomo II, Institut Léon Trotsky, París, 1989, páginas 448-449; también para las notas. Protesta redactada por Trotsky que había sido [subido a la fuerza al tren que le llevaba a Odesa, donde llegaría el día 10 para ser también embarcado a la fuerza en el vapor *Ilich* que atracaría el 12 en Constantinopla])

1.- El representante del GPU¹ me ha informado de que el gobierno socialdemócrata alemán ha rechazado mi visado. Ello significa que Müller² y Stalin están de acuerdo en su apreciación de la Oposición.

2.- El representante del GPU me ha informado de que seré entregado contra mi voluntad a Kemal³. Ello significa que Stalin se ha entendido con Kemal, verdugo de comunistas⁴, sobre las represalias contra la Oposición como contra un enemigo común.

3.- El representante del GPU ha rehusado discutir las mínimas garantías contra los guardias blancos (sean rusos, turcos u otros) en el caso de mí eventual deportación forzada a Turquía. Lo que hay detrás de esto es que Stalin cuenta directamente con la ayuda de los guardias blancos que no es fundamentalmente diferente de la ayuda aportada por Kemal⁵.

4.- El hecho que no se haya respetado la promesa de hacerme llegar desde Moscú los libros que necesito es una ilustración particular de la brutalidad general y de la deslealtad en las cuestiones grandes y pequeñas.

5.- La declaración del representante del GPU según la cual Kemal ha dado una “garantía escrita” en lo concerniente a mis bienes, “exceptuando las armas”, es decir mis revólveres, significa de hecho que desde el principio estaré desarmado ante los guardias blancos y que se ha dado deliberadamente una mentira para atribuírselo al gobierno turco.

Pongo esto en conocimiento a fin que la responsabilidad recaiga claramente a fin de plantear las bases de las iniciativas que creo necesario tomar contra esta traición profundamente termidoriana.

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

¹ Pavel P *Bulanov* (1895-1938), comenzó su ascenso en el aparato policial cumpliendo durante numerosos años la función de secretario particular de Yagoda. Informó a Trotsky de su destino en la región de Aktiubinsk y en la estación de Riajsk negoció por teléfono las reivindicaciones de Trotsky.

² Hermann *Müller* (también Müller-Franken) (1871-1939), socialdemócrata, periodista en Görlitz, miembro de la ejecutiva del SPD en 1906, del Reichstag en 1916, antiguo dirigente de la fracción socialdemócrata en el Ejecutivo del Consejo de Obreros y Soldados de Berlín en 1918, ministro de exteriores en 1919-1920, dirigía un gobierno de coalición desde hacía algunas semanas.

³ Bulanov había informado a Trotsky de que sería expulsado a Turquía. Mustafa *Kemal* (1881-1938) encabezó el movimiento nacionalista de revuelta contra los tratados que lo llevó a la presidencia de la república, proclamada en 1922, donde se mantuvo desde 1923 hasta su muerte.

⁴ Trotsky alude al sangrante episodio del asesinato en 1921 de Mustafa Subhi, fundador del PC turco asesinado junto a sus 14 compañeros a su regreso desde la URSS a Turquía.

⁵ Conocemos al menos un complot serio de los guardias blancos organizado por el general Turkul para asesinar a Trotsky en Turquía. Según Alejandro Orlov su amigo Zinovij Katznelson era quien manejaría los hilos de Turkul. Kemal, por el contrario, quería tener una actitud “caballeresca” y Trotsky gozó de una real hospitalidad desde este ángulo.